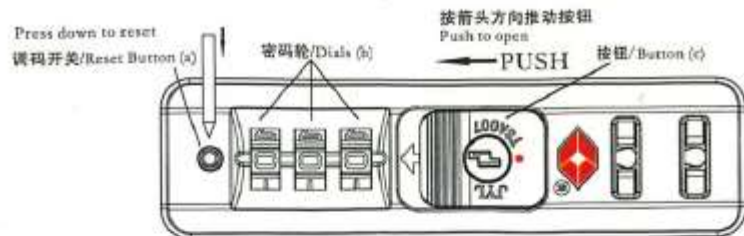


Anleitung für das TSA Zahlenschloss am Evoc Road Bike Bag Pro

Instructions pour la serrure à combinaison TSA de l'Evoc Road Bike Bag Pro



JY-A016B

密码锁使用说明

该锁出厂开启密码均设为0-0-0，故用户应重设个人密码，步骤如下：

1. 将锁置为开启状态（出厂的开启密码为0-0-0）。
2. 用笔（或其他工具）推进调码开关(a)，直听到“滴答”声为止。
3. 转动三个密码轮(b)，设定个人密码(如8-8-8)。
4. 把按钮(c)往箭头方向推进，再次听到“滴答”声，调码开关(a)弹出，锁为开启状态。

至此，设定个人密码步骤已完成。并牢记个人密码，如需重设密码，则按此法重复步骤1至4。

INSTRUCTIONS

The preset combination is 0-0-0 and can be personalized by following these simple steps:

1. Turn the dials to the current opening combination.
2. Press down the Reset Button (a) with a pen or other tools, after then turn the Dials (b) to your desired combination.
3. The lock is now set to the desired combination after you released the Reset Button (a) by pushing the Button (c).

You may change your combination and reset your lock again by following the above steps.

Keep your personal combination in a safe place for future reference.

警告：

如锁芯处于开启状态，请把锁芯按箭头方向旋转至与红点位置对齐，以便重新锁上。(任意能插入锁芯的工具都可以)

WARNING:

If the cylinder is opened, please lock it again by turning it to the red dot position in the direction of the arrow. (Any tool which can be inserted in the cylinder is OK)



Die voreingestellte Kombination des TSA Schloßes ist 0-0-0 und kann durch die folgenden Schritte personalisiert werden:

1. Drehen Sie das Einstellrad auf die aktuelle Öffnungskombination.
2. Drücken Sie die Reset-Taste (a) mit einem Stift oder anderem Werkzeug, danach drehen Sie die Einstellräder (b) auf die gewünschte Kombination.
3. Das Schloß wird auf die gewünschte Kombination eingestellt, nachdem Sie die Reset-Taste (a) durch Drücken des Knopfes (c) wieder lösen.

Sie können die Zahlenkombination erneut ändern, indem Sie die oben genannten Schritte wieder ausführen. Bewahren Sie Ihre persönliche Kombination an einem sicheren Ort auf.

ACHTUNG: Wenn der Zylinder geöffnet ist, verriegeln Sie ihn bitte wieder, indem Sie ihn in Pfeilrichtung in die Position des roten Punktes drehen. (Jedes Werkzeug, das in den Zylinder eingeführt werden kann, ist in Ordnung)

La combinaison prédéfinie du cadenas TSA est 0-0-0 et peut être personnalisée en suivant les étapes ci-dessous :

1. *tournez la molette de réglage sur la combinaison d'ouverture actuelle.*
2. *appuyez sur le bouton de réinitialisation (a) avec un stylo ou un autre outil, puis tournez la molette de réglage (b) sur la combinaison souhaitée.*
3. *la serrure est réglée sur la combinaison souhaitée après que vous ayez relâché le bouton de réinitialisation (a) en appuyant sur le bouton (c).*

Vous pouvez à nouveau modifier la combinaison de chiffres en suivant à nouveau les étapes ci-dessus. Conservez votre combinaison personnelle dans un endroit sûr.

ATTENTION : *Lorsque le cylindre est ouvert, veuillez le verrouiller à nouveau en le tournant dans le sens de la flèche vers la position du point rouge. (Tout outil pouvant être introduit dans le cylindre est acceptable)*